SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA

69 Septembre 1985
September

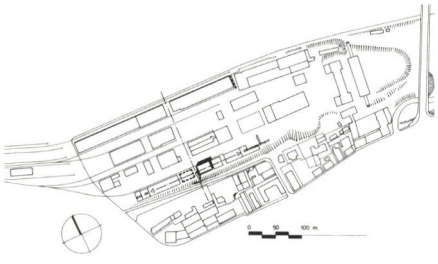
AII 8

Bâtiment artisanal avec passage public 1004 Lausanne

Gebäude mit Werkstätten und öffentlicher Passage 1004 Lausanne

Maître de l'ouvrage *Bauherr*	Commune de Lausanne Direction des travaux
Architectes *Architekten*	D. Papadaniel, SIA/EPFL D. Démétriadès, SIA/EPFL Atelier d'architecture ACTE Chiché-Démétriadès-Papadaniel 19, place du Tunnel 1005 Lausanne Tél. 021/22 22 90
Ingénieur civil *Bauingenieur*	J.-D. Crottaz SIA Bureau Weber-Crottaz-Jaton SA Lausanne
Projet *Projekt*	1983
Réalisation *Ausführung*	Mars-décembre 1984
Coordonnées *Koordinaten*	573.020 / 152.620
Adresse	Rue Sévelin 16





Description / Beschreibung

Le bâtiment est conçue pour recevoir différentes activités artisanales légères. Il est situé à Sévelin, sur une aire de 18 x 30 m au-dessus de la conduite enterrée du Flon. Sa façade sud donne sur un talus arborisé (anciennes rives du Flon) et sa façade Nord sur la rue Sévelin. Il est composé de deux niveaux.

1) Rez-de-chaussée (halles) d'une hauteur utile de 6,00 m comportant à sa partie sud une trame regroupant les locaux techniques et sanitaires et une galerie servant de bureau. Accès depuis la rue Sévelin (utilisation : ateliers, dépôts, garage, carrosseries, etc.).
2) Etage d'une hauteur utile de 3,00 m desservi par un escalier extérieur et une passerelle le reliant au haut du talus (utilisation : bureaux, laboratoires, ateliers de précision, etc.).

Pour le futur agrandissement, le bâtiment peut être dédoublé en utilisant le même groupe escalier/passerelle comme articulation de l'ensemble.

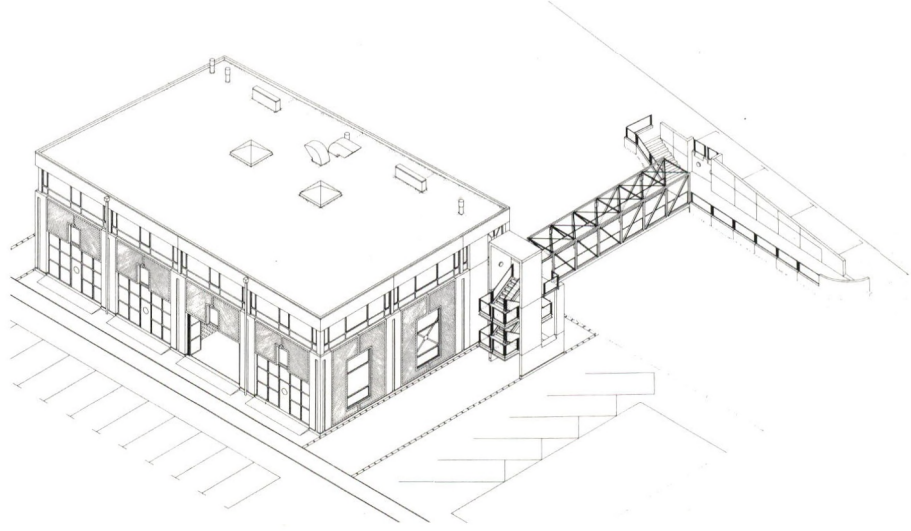
Chaque niveau est partagé en modules de 6,60 m de largeur, disposant chacun de ses propres locaux sanitaires et de chauffage individuel. Les murs mitoyens sont non porteurs. Les modules peuvent être occupés par différents locataires, ou peuvent être groupés selon les besoins des utilisateurs.

Das Gebäude wurde zur Aufnahme von verschiedenen leichten handwerklichen Aktivitäten konzipiert. Es liegt in Sévelin, auf einem Areal von 18 x 30 m über dem unterirdischen Flon-Lauf. Die Südfassade geht auf eine Böschung mit Bäumen hinaus (ehemalige Ufer des Flon), die Nordfassade auf die rue Sévelin. Das Gebäude, setzt sich aus zwei Geschossen zusammen.

1) Erdgeschoss (Hallen) mit einer lichten Raumhöhe von 6.00 m, südlicher Teil mit technischen und sanitären Räumen und einer Galerie als Büro. Zugang von der rue Sévelin (Nutzung: Werkstätten, Lager, Garage, Karosserie-Werkstätten usw.).
2) Obergeschoss mit einer lichten Raumhöhe von 3.00 m, erschlossen über eine Aussentreppe und eine Passerelle, die zum oberen Rand der Böschung führt (Nutzung: Büros, Labors, Werkstätten für Präzisionsarbeiten usw.).

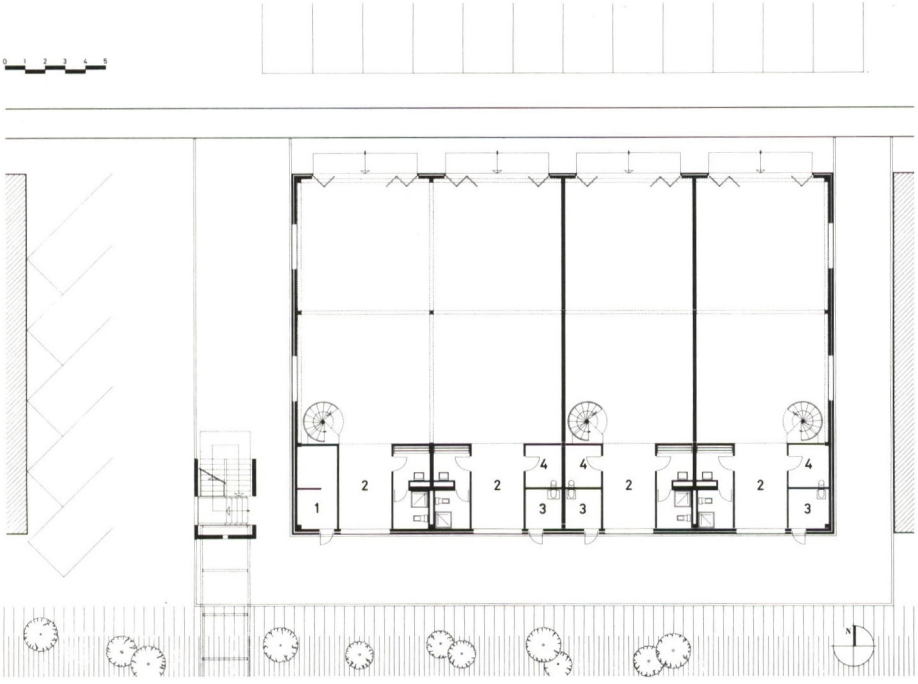
Für die spätere Erweiterung kann das Gebäude verdoppelt werden, indem die gleiche Gruppe Treppe/Passerelle beide Gebäudeteile verbindet.

Jedes Geschoss ist in Module von 6,60 m Breite aufgeteilt, wobei jeder Teil seine eigenen Sanitärräume und seine eigene Heizung enthält. Die Brandmauern sind nichttragend. Die Module können von verschiedenen Mietern genutzt oder je nach den Bedürfnissen der Nutzer gruppiert werden.

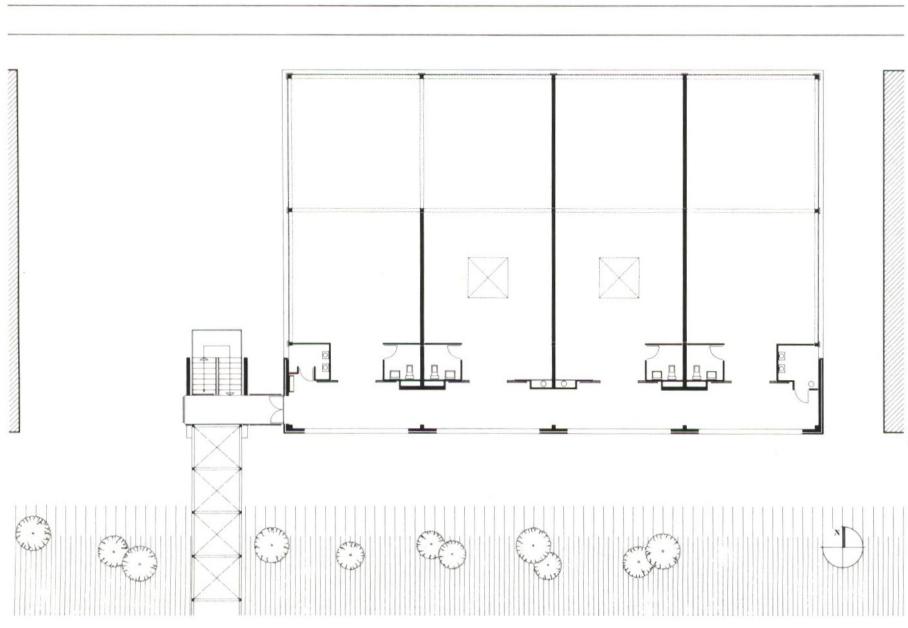




Façade nord



1. Local technique
2. Bureau
3. Chaufferie
4. Disponible



Conception / Konzept

L'implantation d'une petite unité artisanale dans la vallée du Flon a permis de développer les thèmes suivants :

— Création d'un immeuble «signe» dans une zone industrielle vétuste comportant, entre autres, des constructions précaires en bois.

— Relation du bâti au site par le jeu du plein/vide (transparence depuis la rue Sévelin vers le talus et le cordon boisé, coursive de distribution à l'étage s'ouvrant vers la lumière, tout en devenant un élément de captage passif solaire).

— Relation du bâti au tissu existant par l'intégration de son système de distribution vertical (passerelle - escalier) au réseau piétonnier public (relation piétonnière de la zone av. de Tivoli vers Sébeillon).

— Recherche d'un espace de travail exploitant les données particulières du site : lumière, verdure, pente, afin de les faire contribuer à l'augmentation du confort de l'utilisateur.

Die Situierung einer kleinen Werkstätteneinheit im Flon-Tal ermöglichte es, folgende Themen zu entwickeln:

— Schaffung eines Baus als «Zeichen» in einer Zone, in der veraltete Industriebauten, unter anderem baufällige Holzkonstruktionen, stehen.

— Bezug des Gebauten zum Ort durch das Spiel von Hohl und Voll (Durchsicht von der rue Sévelin auf die Böschung und den bewaldeten Streifen, sich zum Licht hin öffnender Erschliessungsgang im Obergeschoss als Element der passiven Sonnenenergiegewinnung).

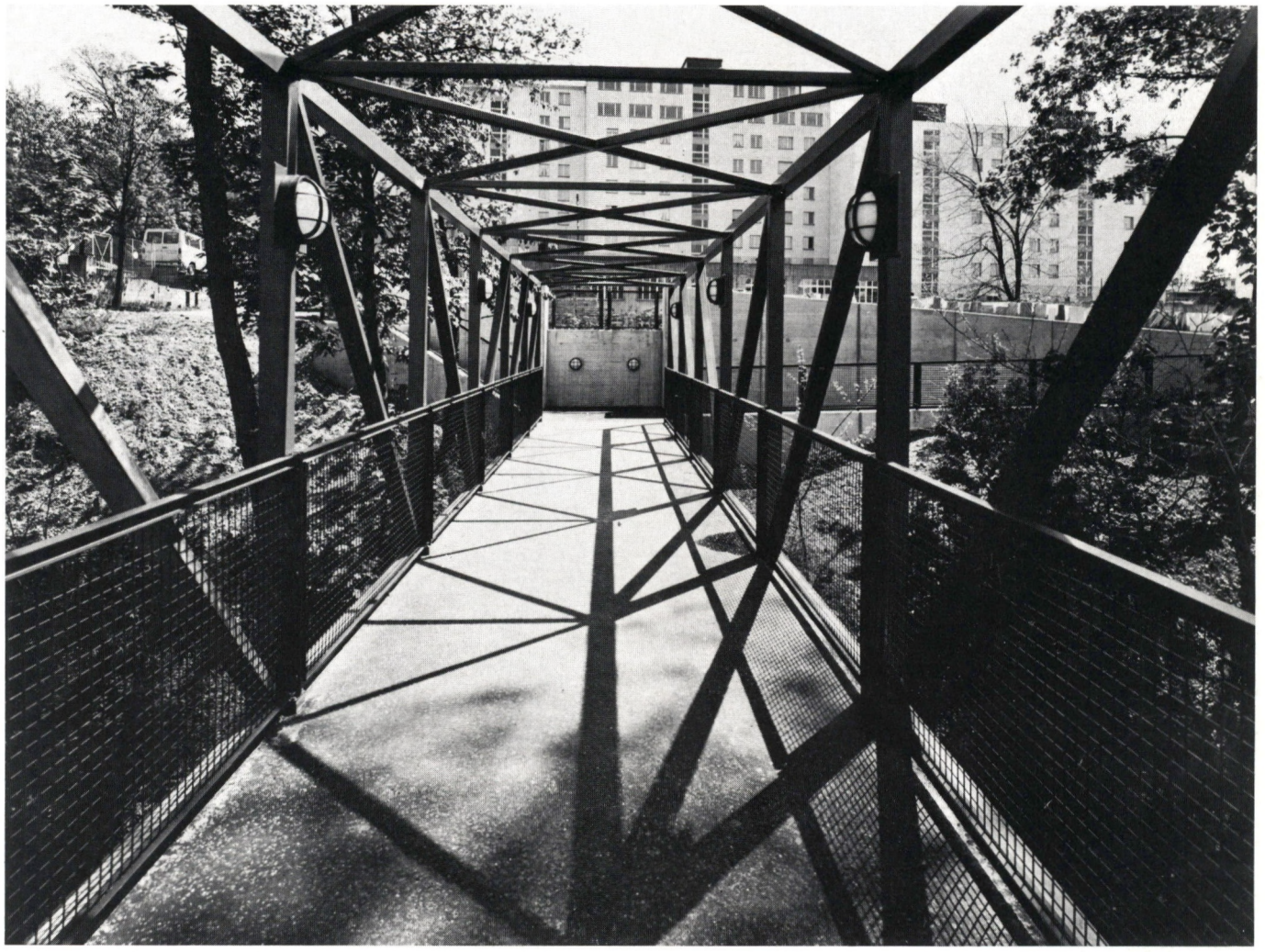
— Bezug des Gebauten zur bestehenden Struktur durch Einbindung des vertikalen Erschliessungssystems (Passerelle/Treppe) ins öffentliche Fussgänger-Erschliessungsnetz (Fussgängerverbindung der Zone av. de Tivoli mit Sébeillon).

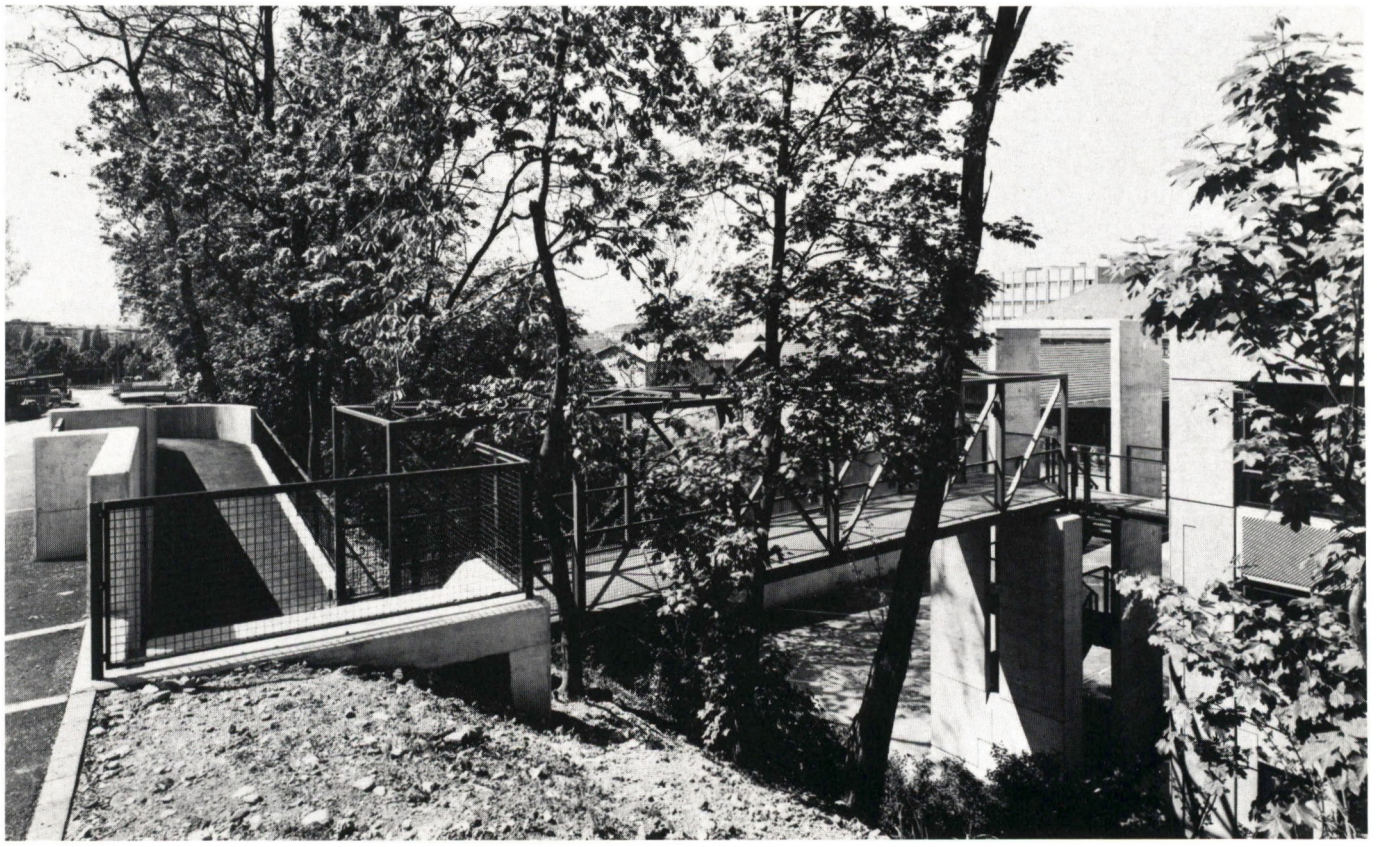
— Suche nach einem Arbeitsraum durch Einbeziehung der besonderen Gegebenheiten des Ortes: Licht, Natur, Hang; sie sollten dem Wohlbefinden des Nutzers zugute kommen.

as SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA

69 Septembre 1985
September

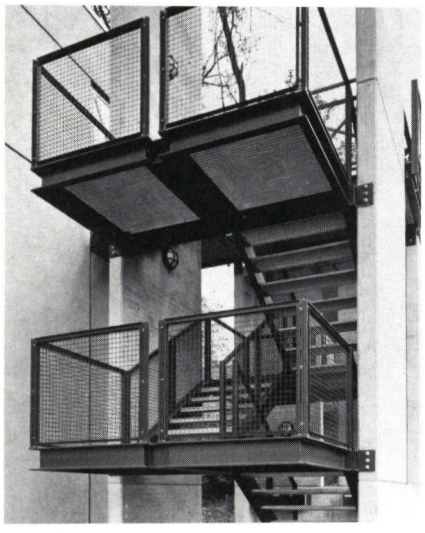
AII 8

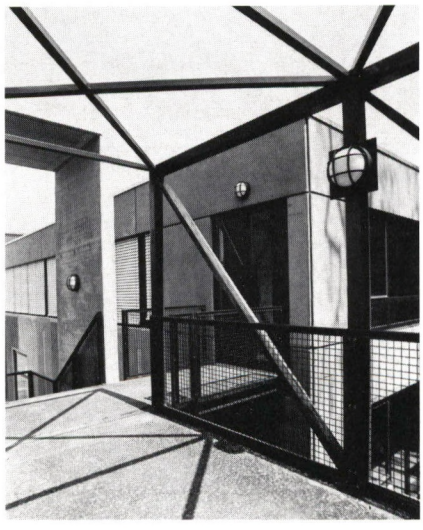














Caractéristiques / Daten

Cube SIA	5660 m³
Surface brute des planchers	976 m²
Prix du m³ SIA	Fr. 265.—/m³
(avec équipements techniques, y c. passerelle, escalier extérieur et fondations spéciales)	
Indice	130,1

Construction / Konstruktion

Structure porteuse métallique sur radier, éléments de façades sandwich en béton armé, vitrage en aluminium, portes extérieures en acier.

Tragende Metallstruktur auf Fundamentplatte, Sandwich-Fassadenelemente aus armiertem Beton, Verglasungen mit Aluminiumrahmen, Aussentüren aus Stahl.

Bibliographie

as Architecture suisse
N° 69. Septembre 1985

Photos : Thomas Woog

VERLAG — ÉDITIONS ANTHONY KRAFFT